



# EL CATÓLICO DE WASHINGTON CENTRAL

*Central Washington Catholic*  
Pāchu Washintin Chmuk Tātpas

ABRIL 2015  
*Newsletter*

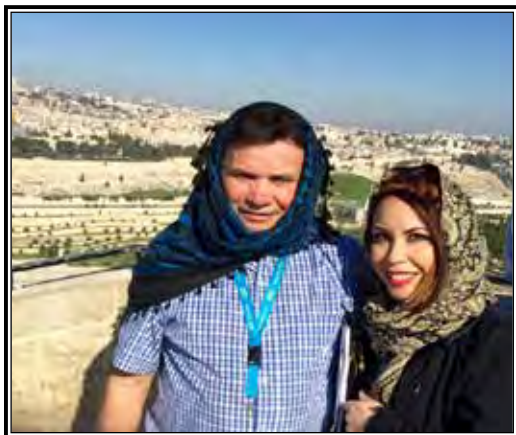
## La Peregrinación a Tierra Santa Da Vida a las Lecturas Bíblicas

Por Christine Corbett Conklin

Las lecturas y observancias de la Semana Santa tuvieron intensos significados este año para un grupo de peregrinos de la Diócesis de Yakima que viajó a la Tierra Santa en marzo.

Después de caminar por los pasos de Cristo, y ver muchos de los sitios asociados con Su vida, sufrimientos, muerte y resurrección, vinieron con un mayor aprecio por el sacrificio que nos llevó a nuestra salvación. También ganaron un nuevo sentido de la perspectiva de los lugares descritos en las lecturas de la Biblia.

Para el Padre Felipe Pulido, párroco de la Iglesia St. Joseph en Yakima y director espiritual de este grupo de 30 personas que visitaron la Tierra Santa del 16 al 26 de marzo, lo más destacado fue visitar el Cerro de las Bienaventuranzas y alojarse en una casa de retiros por un par de noches.



Norma Martínez y su padre, Salvador Baldovinos, con Jerusalén al fondo. -Foto cortesía de Norma Martínez

“Me gustó mucho salir a caminar al atardecer y temprano por la mañana. Era muy tranquilo,” observaba él. “Yo estaba pensando en Jesús. No es de extrañar que Él amara tanto ese lugar. Se puede sentir una armonía allí.”

Mientras el grupo viajaba por Jerusalén, Jericó, Nazaret, Belén y el Mar de Galilea, otros miembros del grupo también experimentaron momentos



Jerusalén muestra desde el lado de la colonia judía mirando hacia la colonia de musulmanes. -Foto cortesía de Norma Martínez

particularmente conmovedores.

Para el Padre Tomás Vásquez, párroco de la Iglesia St. Andrew en Ellensburg, fue “poderoso” poder celebrar la Misa en una capilla de la Iglesia de la Natividad en Belén. Se cree que la iglesia está localizada sobre la cueva en la que Jesús nació.

“Ahora, cuando leemos las Escrituras, pensamos sobre los verdaderos lugares,” señalaba él.

Celia Butterfield, una feligresa de la Iglesia St. Joseph en Yakima, se conmovió por la oportunidad de renovar sus promesas bautismales en el Río Jordán donde Jesús fue bautizado por San Juan.

“Algunos de nosotros compramos túnicas blancas, luego el Padre Felipe nos sumergió totalmente en el agua,” recordaba ella. Fue sorprendente pensar que “Jesús también pasó por lo mismo,” dijo ella. Repetir las promesas bautismales fue simbólico para un nuevo comienzo.

Butterfield y otros peregrinos también se impresionaron al ver el sitio donde Jesús fue mantenido prisionero antes de ser llevado ante Poncio Pilato. Ellos entraron en una cueva donde hay algunas celdas.

“Él sufrió tanto sin haber hecho nada

malo,” observaba Luis Díaz, un feligrés de la Iglesia St. Peter Claver en Wapato. “Eso llegó a nuestros corazones.”

El grupo caminó sobre toda la ruta de las 14 Estaciones del Vía Crucis. Por un corto tiempo, seis u ocho de ellos ayudaron a llevar una cruz grande de madera como cuando Jesús estaba luchando con Su cruz, dijo Roybal Lawrence, un feligresa de la Catedral de St. Paul en Yakima.

“El viaje realmente ayudó a comprender algunas cosas,” dijo él. “No veo cómo la Virgen María pudo soportar eso.”

Estar en los verdaderos sitios de estos eventos claves fue “como comer melocotones cuando nunca antes los has comido,” dijo Lawrence. “Sentí que yo era bendecida. Sentía que Cristo estaba cerca



Padre Pulido se encontraba cerca del sitio donde Jesús le preguntó a Pedro tres veces: “¿Me amas?” -Foto cortesía del Padre Felipe Pulido

de mí.”

El Padre Vásquez, añadió que le sorprendió ver que “los lugares donde sucedieron estos eventos no estaban lejos el uno del otro, yo pensaba que estaban más apartados, más lejanos.”

El grupo no encontró ninguna violencia o momentos de preocupación en el viaje, a pesar de la inestabilidad política en la Tierra

*Continúa en la página 2*

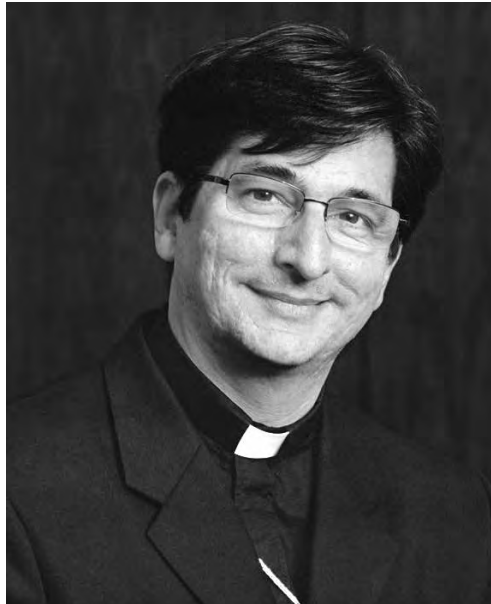
# Un Mensaje del Obispo Tyson...

Queridos Amigos:

El Evangelio de la Pascua de San Lucas, en donde el Cristo Resucitado se da a conocer a los discípulos en el camino a Emaús, sirve como un desafío de cómo nosotros llegamos a conocer a Cristo también. Cristo se hace real a los peregrinos de la vida cotidiana. No necesitamos ir más allá que nuestra vida cotidiana para descubrir a Jesús.

Asimismo, nuestra historia sobre la reciente peregrinación del Padre Felipe Pulido a Tierra Santa con feligreses de todo Washington Central devuelve a esos mismos peregrinos a la vida cotidiana con ojos renovados para percibir los pasos de Jesús hacia el camino a casa. Así mismo nuestro artículo sobre la parroquia de San Juan Diego en Cowiche habla de una parroquia de peregrinos donde tantos han venido de México, estableciendo y enriqueciendo un nuevo lugar de peregrinación con su fe viva.

Incluso nuestro reportaje sobre la creación de un ambiente seguro para



**Obispo Joseph Tyson**

los jóvenes que pueden estar “perdidos” en el camino habla de nuestro deseo de que nuestra peregrinación como Iglesia tenga una calidad donde la dignidad de

cada persona sea respetada a lo largo del camino. La próxima conferencia sobre Co-responsabilidad en junio nos recuerda que nuestros dones de tiempo, tesoro y talento hacen posible nuestra peregrinación de fe de regreso a Jesús – no sólo para nosotros – sino para todos nuestros compañeros de viaje que comparten este camino a Emaús.

Mientras viajamos de la Pascua hacia Pentecostés, mi esperanza y oraciones por cada uno de ustedes son que el Espíritu Santo los guíe en su viaje por la vida y que, leyendo estas historias, puedan ser inspirados para seguir mostrándose para la peregrinación que es nuestra Iglesia de 41 parroquias y misiones en todo Washington Central. Mi agradecimiento a todos ustedes por su deseo de convertirse en peregrinos cada vez más fieles a Jesucristo, nuestro Señor y Salvador.

¡Con mis mejores deseos y bendiciones!

Sinceramente en Cristo,

Rvdm. Joseph J. Tyson  
Obispo de Yakima

## La Peregrinación a Tierra Santa Da Vida a las Lecturas Bíblicas *continúa de la página 1*



Julia Parra y Celia Butterfield se arrodillaron ante un altar en la Iglesia de las Bienaventuranzas.  
-Foto cortesía del Padre Felipe Pulido

Santa. Lo más cerca que ellos llegaron a presenciar fue un grupo de manifestantes judíos protestando con carteles y cantando en coro cerca de la pared del Templo en Jerusalén

Todo lo contrario, “la gente respondía a nosotros muy bien, solo querían darnos su amor,” observaba Norma Martínez, una feligresa de la Iglesia Holy Redeemer en Yakima. A ella le ayudó recordar que “todos tenemos el espíritu de Dios en nosotros.”

Después de ver tantos lugares conmovedores, incluyendo el Gólgota donde Cristo fue crucificado y el sitio en la antigua Jerusalén donde fue sepultado, Martínez dice que ella regresó con una nueva perspectiva de nuestro diario vivir.

“Me hizo darme cuenta que, algunas veces, nos quejamos de pequeños detalles, de cualquier cosa y de todo, y no tenemos derecho cuando vemos que el Hijo de Dios sufrió mucho más,” dijo ella.

“Nos sentimos bendecidos por haber ido a esos lugares que ni siquiera en mis sueños pensé visitar algún día,” dijo Díaz. “Queremos que nuestra fe crezca más. Tratamos de acercarnos más a Dios.”

Para el Padre Pulido, esta peregrinación fue también simbólica.

“Veo la Iglesia como una iglesia peregrina,” dijo él. “Somos todos como una familia... Uno se mantiene yendo a Tierra Santa.”

## Cena en Wenatchee a Beneficio de Caridades Católicas

Una Cena benéfica y una mesa de Postres realizada el 14 de marzo en Wenatchee recaudaron más de \$30,000 en apoyo de los programas de Servicios Católicos para Familias y Niños. El evento, que presentó un tema relacionado al Día de San Patricio, fue realizado en la Iglesia St. Joseph. Los viñedos locales donaron vinos de firma y 31 individuos y negocios donaron delicias para la mesa de postres.

El programa de la noche también incluyó presentación de varios premios. Pat Lynam, quien fue aclamado por su compromiso a mantener el banco de comida de la parroquia y servir como mentor para el personal y voluntarios de St. Vincent de Paul, fue homenajeado con el Premio Comunitario 2014. El premio 2014 al empleado fue concedido a Shirley Wilbur, directora del programa de Servicios para Pacientes Ambulatorios, que ha registrado más de 10 años de servicio a individuos y familias.

Todas las ganancias del beneficio anual apoya la amplia gama de programas de Servicios Católicos para Familias y Niños.

Si usted ha sido abusado o ha sido víctima de un miembro del clero católico, le pedimos que crea en la posibilidad de esperanza, ayuda y sanación. Le animamos a que nos hable.

La Diócesis de Yakima ha establecido un número telefónico especial para personas que desean dar un informe concerniente un abuso sexual cometido por un obispo, sacerdote, diácono, empleado diocesano o voluntario. (888) 276-4490

## El Católico de Washington Central

Abril 2015 • Volumen 42 • Edición 4

PUBLICISTA

Rvdm. Joseph J. Tyson

MODERADOR

Monseñor Robert M. Siler

EDITOR

Christine Corbett Conklin

TRADUCCIONES

Indiana Blandón

El Católico de Washington Central (ISSN 0195-1831) es publicado mensualmente por la Diócesis de Yakima, 5301-A Tieton Drive, Yakima, WA 98908-3493.

Presentación de Material: El plazo para la presentación de material es al mediodía del primer día del mes de publicación.

Email: robert.siler@yakimadiocese.net

# ¿Qué debe hacer si usted ve a un niño que parece estar perdido?

Nota: Abril es el Mes de Prevención de Abuso de Niños

El Centro Nacional para Niños Perdidos y Explotados (NCMEC, por sus siglas en inglés) anima a la gente a estar alerta y reportar situaciones concernientes a niños que parecen estar perdidos.

La NCMEC enseña a los niños a buscar la ayuda de adultos que puedan ser fuentes de ayuda si ellos se encuentran perdidos.

La NCMEC anima a los niños a buscar ayuda de adultos tales como policías uniformados o agentes de seguridad y personal de negocios/tiendas que llevan etiquetas con sus nombres.

Pero, ¿qué debe hacer cuando ve a un niño que parece estar perdido? Los pasos descritos abajo son formas que puedan proporcionar ayuda a un niño perdido.

- Involúcrese si ve a un niño que parece estar perdido.
- Consuele al niño pero evite el contacto físico con él o ella.
- Pregúntele al niño si él o ella está perdido o si sabe la localidad de sus padres/guardián.
- Absténgase de solicitar mucha información personal porque el niño ha sido enseñado a no dar esta clase de información a gente que no conoce.
- Contacte a las autoridades de la policía para reportar el incidente.
- Pida ayuda a otros adultos en el área para reportar el incidente a una persona en posición de autoridad en el área mientras espera la llegada de la policía.
- Permanezca en la locación inmediata, y no lleve al niño a ninguna otra parte. Tampoco lleve al niño en su vehículo y maneje a un local diferente en busca de ayuda.
- Espere junto al niño hasta que llegue ayuda.

Nota: Si ve a un niño que usted reconoce como un niño que está perdido, basado en información de los medios tales como reportes de prensa, alertas de niños perdidos, o volantes distribuidos por autoridades policíacas, llame inmediatamente a los oficiales de la policía y siga sus instrucciones.



Hay maneras de ayudar, cuando parece perdido un hijo.

## Garden Gala Cobra Vida

Entre en un exuberante jardín, recordando la región vinícola, en la Onceava Garden Gala celebrada anualmente, que se llevará a cabo el 13 de junio en el Salón de Reuniones de Holy Family en Yakima.

Los invitados gozarán de una cena preparada por un chef, vinos y cervezas locales, entretenimiento, y una subasta. Las ganancias beneficiarán los programas de Servicios Católicos para Familias y Niños en Yakima.

Comuníquese con Steve Wilmes al (509)759-7780 o visite: [www.ccyakima.org](http://www.ccyakima.org) para más información, o para inscribirse para asistir.

abeytanelson.com

**ABEYTA NELSON**  
Injury Law  
Yakima | Ellensburg | Sunnyside

Los Accidentes Ocurren. Podemos Ayudarle. 800.927.2845

## Parroquia St. Juan Diego, Cowiche: 'Un Verdadero Sentido de Pertenencia'

continúa de la página 4

Mientras tanto, los feligreses están haciendo todo de su parte para cuidar de esta parroquia que ellos aman.

“Yo siempre he pensado que una persona debería apoyar a su parroquia local,” observaba Julie Allen, una feligresa desde 1973, antigua miembro del coro y directora de la sociedad del altar, lectora y Ministro de la Eucaristía. “Cuando uno está involucrado, queremos ver que la parroquia sea más exitosa, más espiritual, también, para ayudar a enriquecer las vidas de la gente.”

“La parroquia es importante para la gente,” dijo ella.



**ABBOTT'S PRINTING, INC.**  
EXCELENCIA EN PAPEL

**SERVICIOS DE IMPRENTA  
COMERCIALES & DIGITALES DE ALTA CALIDAD  
IMPRESORA DE PAQUETES ♦ SERVICIOS DE DISEÑOS GRÁFICOS  
TERMINACIÓN COMPLETA ♦ SERVICIOS DE ENVÍO  
BANNERS, SIGNS & MUCHO MUCHO MÁS**

*Impresión de invitaciones para cualquier ocasión  
Bodas, Quinceañeras, Bautizo y Mas*

P: 509.452.8202 | TF: 800.245.6375 | F: 509.453.5278  
[www.abbottsprinting.com](http://www.abbottsprinting.com) | 500 S. Second Ave. | Yakima, WA 98902

**Aceptamos todos los planes de funeral  
pre-pagados de todas las casas funerarias**

**Brookside**

CASA FUNERARIA Y CREMACIÓN

**Dueños: Dick Knautz y Janet Roy-Knautz**

**Servicios funerarios y cremación proveídos y manejados  
localmente por sus propietarios**

500 W. Prospect Place · Moxee, WA 98936 · 509-457-1232

**Donde el Servicio de Calidad encuentra precios accesibles  
[www.brooksidefhc.com](http://www.brooksidefhc.com)**

# NOTICIAS

desde alrededor de la Diócesis

## Retiro Programado para Parejas

Todavía hay tiempo para inscribirse para el retiro de Parejas Comprometidas que está programado para los días del 19 al 21 de junio en el Centro de Retiros Lazy F Camp en Ellensburg.

El retiro está abierto a todas las parejas comprometidas que se están preparándose para el matrimonio. El retiro ofrece una oportunidad para hablar honesta y profundamente sobre el futuro juntos, incluyendo las metas; actitudes sobre todas las cosas desde el dinero hasta los niños; y las fortalezas y debilidades individuales. Ayuda a las parejas a enfocarse en las capacidades de comunicación y otras formas para enriquecer el matrimonio.

Para más información, llame al (509) 528-4653, email [info@ecentralwa.org](mailto:info@ecentralwa.org), o visite el sitio web de Catholic Engaged Encounter de Washington Central: [www.ecentralwa.org](http://www.ecentralwa.org).

## Todos Están Invitados a la Conferencia

Co-responsabilidad - o cómo administrar nuestros dones dados por Dios - será el tema de una conferencia programada para el 26 y 27 de junio en la Iglesia Católica St. Joseph en Kennewick.

Todos están invitados a asistir a la Décima Conferencia Católica Regional del Noroeste sobre Co-responsabilidad, la cual incluirá foros prácticos y charlas de mesa redonda para parroquias de todos los tamaños. Venga y aprenda sobre todas las cosas desde la implementación y el presupuesto para co-responsabilidad hasta la hospitalidad, encontrar fortalezas individuales, liderazgo pastoral, espiritualidad y medios sociales.

Se ofrecerán pistas tanto en inglés como en español, con conferencias magistrales presentadas por el Obispo Joseph Tyson; el Obispo Liam Caryde la Diócesis de Baker, Oregon; y el Obispo Emérito William Skylstad de la Diócesis de Spokane.

Para inscribirse o para obtener más detalles, visite: [yakimadiocese.org/stewardship-conference](http://yakimadiocese.org/stewardship-conference).

## Baile de Máscaras Programado para Tri-Cities

Si usted siempre ha querido asistir a un baile de máscaras, aquí tiene su oportunidad.

La 28ava Cena y Subasta de Gala Anual de Servicios Católicos para Familias y Niños está programada para el 16 de mayo en el TRAC en Pasco. Se promete "Mística y glamour" como telón de fondo en el baile de máscaras, con hors d'oeuvres, vino, una cena estilo gourmet de carne top sirloin, subastas silenciosas y en vivo, postre y baile.

Los fondos recaudados en el evento asegurarán que la agencia continúe cumpliendo con las necesidades de más de 13,000 personas necesitadas de la localidad en el área de Tri-Cities. Comuníquese con Caroline Cabrera al (509) 946-4645 o visite [www.ccyakima.org](http://www.ccyakima.org) para obtener más información, o para inscribirse para el evento.

## Parroquia St. Juan Diego, Cowiche: 'Un Verdadero Sentido de Pertenencia'

Hay un verdadero sentido de pertenencia en los feligreses de la Iglesia St. Juan Diego en Cowiche.

Con poco más de 200 familias en la parroquia y la Misa celebrada en un renovado antiguo gimnasio, existe una cercanía y un sentido de comunidad que ellos valoran, dicen los feligreses.

"No es muy grande. Todos nos conocemos," observaba Alejandro Galeana, quien ha sido miembro de la parroquia por cerca de siete años, organiza las clases de Confirmación, prepara a los servidores del altar, y también es lector y Ministro de la Eucaristía. "Yo ayudo bastante. Siento que soy necesario allí."



Las Estaciones de la Cruz en vivo fueron presentadas el Viernes Santo en la Iglesia St. Juan Diego.

El espíritu amistoso de la parroquia le recuerda a Galeana cuando iba a la iglesia en su antigua comunidad de origen de Colima, México - casualmente, la comunidad de origen del párroco de la parroquia, el Padre Cesar Vega Mendoza.

Luann Anderson, quien también ha sido feligresa por siete años, dice que ella "creció en una pequeña iglesia en Montana. La parroquia allí probablemente era más pequeña que la de aquí." Cuando ella vino a vivir al Valle de Yakima, dice que esperaba encontrar una parroquia pequeña en donde ella pudiera ayudar.

En St. Juan Diego, ella rápidamente se introdujo en algunas responsabilidades que van desde ser presidenta de la sociedad del altar, y

ayudar a preparar la Misa de las 9 a.m. del domingo, hasta ayudar a revisar el calentador de la iglesia en algunas ocasiones.

El Padre Vega, quien se convirtió en párroco de esta parroquia en el 2013, además de sus responsabilidades como párroco de la Iglesia Holy Family en Yakima, la llama "una comunidad muy vibrante y comprometida. ... No importa si uno es anglo o hispano." Existe un "gran sentido de lealtad," dijo él. Aunque algunas personas viajan desde Cowiche para asistir a Misa en Yakima, otros manejan desde West Valley y Yakima para asistir a Misa en St. Juan Diego porque ésta fue su primera parroquia," señalaba él. "Es un lugar donde ellos vienen a celebrar su fe y crecer más espiritualmente y en su relación con Cristo."

La Parroquia St. Juan Diego remonta sus raíces a la Parroquia St. Peter the Apostle que fue fundada en

1959 en los terrenos en donde una vez fuera la Escuela Central.

El adyacente Seminario St. Peter fue abierto de 1962 a 1966. Los párrocos anteriores de la parroquia incluyen a Monseñor Perron Auve y los Padres Patrick O'Donnell, Tom Lane, Jerry Corrigan, Kevin Minder, Lawrence Reilly, Francisco Hernández, David Jiménez, Juan Flores, Jorge Granadosy Gustavo Gómez.

El "primer sacerdote" a ser ordenado entre los feligreses de esta parroquia es el Padre Lalo Barragán, quien fue ordenado en el 2014, indicaba el Padre Vega. Nacido en México, el Padre Barragán fue un feligrés aquí en su juventud y estuvo a cargo del grupo juvenil de la parroquia.

El nombre de la parroquia fue cambiado a St. Juan Diego hace unos ocho años, explicaba el Padre Vega.



Los pilares incluidos en el santuario ayudan a resaltar el altar, tal como se ve en el Domingo de Pascua.

Más recientemente, hubo una remodelación del santuario, con pilares y un acabado de la pared de estuco enfatizando el enfoque en el crucifijo grande, montado en la pared.

El Padre Vega espera que el dormitorio en el antiguo centro de retiros en la propiedad de la parroquia, que ahora es usado para reuniones de la parroquia, pueda un día ser "recuperado" para uso en "Cursillos, Encuentros Matrimoniales," y otras reuniones grandes.



Padre Cesar Vega celebró la Misa de Pascua en St. Juan Diego, con la asistencia de los seminaristas Sebastián Silva (izquierda) y Antonio García-Osegueda.